



Kanehsatà:ke Tsi Ionthiatonhserawaienstàhkhwa
Kanehsàta:ke Education Center

APPLICATION FOR FUNDING ASSISTANCE 2018–2019 DEMANDE D'ASSISTANCE EN ÉDUCATION

CONFIDENTIAL STUDENT INFORMATION

Last Name:	First Name:	Middle Name:
Name of Parent/ Guardian:		Telephone:
Address:	City:	Postal Code:
Birth date: (Yr/Mo/Da)	Gender: M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	Student's Band Number:
Permanent Code:		

Student Information for September

School:	Grade:	Report Card: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Address/ Postal Code:		School Type: Band <input type="checkbox"/> Prov <input type="checkbox"/> Priv <input type="checkbox"/> Sp Need <input type="checkbox"/>

Last Year Information

School:	Grade:	Report Card: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Address/ Postal Code:		School Type: Band <input type="checkbox"/> Prov <input type="checkbox"/> Priv <input type="checkbox"/> Sp Need <input type="checkbox"/>

Please note that maximum tuition fees payable on behalf of a student are those which are determined annually by INAC and transferred to the community.

Veillez noter que les frais de scolarité payable pour un étudiant est déterminé annuellement par AANDC lesquels sont transférés à la communauté.

Verification

INAC:	Residency:	Date:	Amount:
-------	------------	-------	---------

14 Joseph Swan, Kanehsatake, Quebec, J0N1E0

Tel:(450)479-8358 *225 Fax:(450)479-6022

www.kanedu.ca

Guidelines

- School Tuition: The Education Center will pay for tuition fees (subject to approval) as set by MEES.
- Any other fees are the parents/guardians responsibility.
- Psychological-Educational Assessments: The Education Center **will not be responsible** for any services or assessments recommended by the outside Public and Private schools.
- The Tuition for Summer School is not admissible.
- Deadline to apply September 29th 2018 – Cheques will be mailed after September 29th 2018.

Reference: Indigenous and Northern Affairs Canada Elementary/Secondary Education, National Program Guidelines 2018-2019

Directives

- Frais de scolarité : Le Centre d'éducation s'engage à déboursier les frais de scolarité (sujet à autorisation préalable) au tarif provincial public, tels qu'établis par le Ministère de l'Education.
- Tout autre frais sera la responsabilité des parents/tuteurs.
- Évaluations scolaires/psychologiques : Le centre d'éducation **ne sera pas responsable** du coût des services d'évaluations recommandés par les écoles publiques ou privées.
- Les frais de scolarité pour les cours d'été ne sont pas admissibles.
- Date limite, le 29 septembre 2018 – Les chèques seront postés après le 29 septembre 2018.

Référence : Affaires autochtones et du Nord Canada Programme d'enseignement primaire et secondaire, Lignes directives nationales du programme 2018-2019

Agreement	
I acknowledge that the Kanesatake Education Center will be responsible for tuition fees only for the school at the rate set. I will be responsible for all other costs. I agree to provide a copy of my child's report card and to report any changes in program and/or change of address. I also acknowledge that I will be responsible for all fees if I transfer my child to another school after September 30th.	
Accord	
Je reconnais que le Centre d'Education de Kanehsatake est responsable de payer les frais de scolarité seulement pour l'école en question au tarif établi. Je serai responsable d'assumer tous les autres coûts. Je consens à fournir une copie du bulletin scolaire de mon enfant et de rapporter tout changement dans la situation du programme scolaire ou d'un changement d'adresse. Je reconnais également que je serai responsable d'assumer les coûts si je transfère mon enfant à une autre école après le 30 septembre.	
Authorization/ Autorisation	
I authorize the Kanehsatake Education Center to obtain all school records, report cards, reports and any information about my child for the Center's confidential cumulative individual student files.	
J'autorise le Centre d'Éducation de Kanehsatake à obtenir les dossiers, rapports et bulletins scolaires et toutes autres documentation relatif à mon enfant, aux fins d'archivage cummulatif et confidentiel des dossiers individuels des étudiants du centre.	
Signature: _____	Date: _____
Relationship/ Lien: _____	
Please return the completed form with a copy of the last report card before September 29th, 2018. Veuillez retourner l'application complétée avec une copie du dernier bulletin avant le 29 Sept. 2018	